

バストス週報

渡流 37

第1582号
昭和五十二年
九月十二日
月曜日発行
Diretor
Koiti Mori
Redator
Shocho Miyatake
Rua 10 de
Novembro 882
C. Post. 112
Fone: 340
BASTOS
E.S.P.
Annual
Cr. 110.00
前金
Adiant.

季候と気温

東京を中心とし、関東地方は八月五日から二十三日まで十八日間雨が降りとおしたと邦字紙に出ているが、珍らしい記録のようだ。去る一九六八年八月に十七日間の降雨続きがあったが、一日記録を破ったわけである。

ブラジルでは八月といえば冬の気候に当るが、今年はどういうわけか、暖冬つづきで気持ちの悪い程温かい。八月十七日が十五度、同じく十九日が十二度と、ちよつと寒いなあと感じただけで、六月、七月、八月と、全然寒さを感じないでしまつた。吾々老人は、寒いより暖かい方が好ましく、去年のように霜のおりる年は苦手だが、暖冬大いに結構だ。気温を調べてみると、二十四度くらいの日が多く、時折二十度、八度の日もあり、こうなると、もう夏の季候だ。ブラジルは今乾期だから、降雨の少いのは当然だが、それにしても時々多少降ってほしいたいものだ。

雨といえば七月二十四日に降ったきりで、その後霧雨程度、ほこりよけにもならぬ降雨があっただけだ。六月十四日から二十二日迄の間に、ほんの五分ばかりパラパラ降った日が五、六日あり、あとはかんかん照りである。七月十四日から十八日まで五日間は曇り日がつづいたが、雨にはならなかった。加那利採収期だから、カフネーガール耕主にとってはセツカ様々で、さき仕事ははかどつたことだろう。

宇宙の広さから言えば、地球などは吹けば飛ぶよゆうな小惑星の筈だが、北半球と南半球で気候が夏冬反対にたつたりするのは全くおかしい。太陽との距離による影響だが、それは判つていても、地球が現在の軌道を外すしたら、太陽に近かければ暑くて焼けてしまふ。遠ければ凍つてしまふことになるわけであるのだが、恰度よい位置にあるのと、空気や水に恵まれてゐることによつて生物が棲息できるのだから、不思議な現象である。

関東地方では降雨が十八日もつづき、気温もかなり上昇するのにブラジルではセツカ様々で暖冬異変、ちよつと地軸が傾いただけで、反対になつてしまふ。だからおかしい話だ。こんなことを考えてみたことは、かつてこれほどにはなかった。考えても、どうにもならぬ自然の現象なのだ。季候と気

HOTEL PRIMAVERA

Rua P. Vargas 211. C. Postal, 60, Fone 92 Bastos SP.



ルア・プレテンテ・ヴァルガスニヒ一番地
御旅館プリマヴェーラ
ホテル森川

電話 九二二番
郵函 六〇番

毎度ありがとうございます

御宿泊と御食事に
御婚祝披露宴とその御仕出しに
御家族づれの楽しいお食事に
日本料理とブラジル料理
毎木曜日は当店自慢のフェッジョーア
バストス名物料理

FLORA & BASTOS T. MORIMOTO & FILHOS LTDA

Rua Duque de Caxias 524, C. Post. 171, Fone 29
生活安定に備えて果樹園の造成を、
果樹園成功の秘訣は良種の苗木を植ふこと
良種の苗木は農林省公認の
「ソラバ」バストス森元苗木本舗へ
御相談下さい。親切に御相談に応じます
蘭の苗は知名の蘭園と特約をして居りますので安価に
て差上げます。果樹苗の外花木、庭木類、松、モミジ
ツツジ、モクセイ、ヒイラギ、ツバキ、バラ、サクラ
モクレン等々
電話 二九番

森元苗木本舗

温は妙な組み合わせである。

みかんに代る カフェー

ボンカンやモロコツチは、養鶏養蚕を守る後楯としてバストスの経済になくてはならぬバックボーンである。だが、残念なことにはカンク口病という面白くない蜜柑病という厄介ものにかかりやす性質を

もっている。ソコ線方面から奥パウリスダへ伝染して来て十年余り、遂にバフ、フアン、イアクリーを襲い、ツパン方面に及んだ。バストスへ病気が入って来ないように関係者は必死の努力を払っている。そうだが、このカンクロに一番弱いのがりモン樹で、市街地のキンタールなどに植えられているのがやられやすい。こころは、たった一樹でもカンクロに犯されたのがある。その周囲五、六百メートル内にある蜜柑園が伐採される法律があって、否応なしに伐られてしまふのだ。

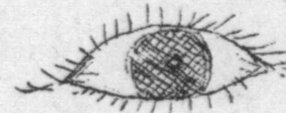
バストスは、今年はおかかっているが、いつ何時やられるか、保証はされない。蜜柑園の持主はセンブシ、齋がされていくわけである。で、もしやられたら、どうするか、という問題は、仮定であるにしろ一応考慮しておいてよい問題だと思ふ。

ポンカン苗を日本から持って来たのは、草分組の桑原さんだときいているが、農家の副産物として大々的に奨励したのは、故畑中仙次郎さんであった。ところが、いざ植えるとなると、苗を作る人が居なくてならぬが、最初は上西さんが、リモン台木に苗作りをして、ポンカンを広めた。バストスのポンカンと名物になり、サンパウロへ出荷して大評判になった。すると、バストス外の各地方から苗の希望者が殺到して、苗作りは大繁昌。

故、奥田民蔵さん。故本田一男さんなどは苗木売りで大儲けしたらしい。ウルチモの苗屋さんは浅原さんと思ふが、今も製造しているが、どうか判らぬ。ポンカンと前後して西瓜など流行思であったが、西瓜やメロンは資本がかかり灌漑の設備がいり、連作をきらう等の理由で、誰にでもやれるというものではない。その他、ブドー、アバカテ、アバカシ、など技術の点、プレッソなどの関係で、やはり誰でも着手できる条件ではなかったようだ。

もし、ポンカンが伐採されるようなことがあったら、ポンカン以上に金になる作物と云うと、何がよいであろうか。
今の奥みなさんのお考えは珈琲園の造成であろうと思う。昔の力マール園とちがって新力マールは、苗床製造者の作った一年ものの珈琲苗をカンテイ口から直接整地された場所に運び、樹間一畝半、行間四米程度にしておくと、トラクトールが使いやす。結果は三年から始まり、養鶏家は鶏糞はお手のものだから、整地するとき鋤き込んでおけば、無肥料地帯と比べはるかに育ちが速い。

それと都合のよいことに政府が苗一樹に対して、十二クルセーロを収穫まで据置などとして借してくれるという。珈琲は世界的に品不足で、価額は上昇し、常に強気であるという。ただ一つの欠点は霜に弱いことだが、少し考慮をめぐらせば、防霜できないもある



INSTITUTO DE OFTALMOLOGIA DE TUPÃ

Clinica e Cirurgia de Olhos
Prescrição de óculos e lentes de contato
Rua Carijós nº 278-TUPÃ - Fone: 2903

Dr. Isao Umino
Dr. Luiz Carlos Alves Negrão

眼科専門医

ツパン市ロドリギアリオ前にて診療所を開けましたのでバストス出張が不可能になりました。就きましては遠路恐縮乍ら治療中の方眼鏡の度数測定の方診察はツパン市までおいで下さるようお願いが申上げます
診療時間は、日曜祭以外
午前八時より十二時
午後二時より六時まで
尚INPSの受付も致します。

海野 勲

Dr. ルイスカルロスアルベスネグロン
ツパン 電話二〇九三番

ものでもない。いくら副産物のつもりでも、小規模では収入の点で失望することがあるだろう。やはり五、六畝に必要であろう。
養鶏はよい仕事だが、卵価に変動があつて、ヒ、八月のようによいときもあるが、悪くすると持ち出しになることも時々ある。副産物を用意して万全を期すことが大切だ。政府奨励に乗ってバストスを珈琲地帯にしたのものである。

狸の説法

水が葡萄酒になる

明治時代に、浜口幽嶽という呪術者があつたが、虫歯の痛む患者を自分の前に坐らせ、どの歯が痛いかと指で頰にさわると、何やら呪文(じゅもん)をとなえてから「やあ」と大喝一声、患者が口をあけると、件の虫歯がぼろりと落ちた。

又数年脚の関節が痛んで歩けぬ老翁に「やあッ」と呪文をかけると、その老翁が立って歩き出すという不思議な術をつかつて人々を驚かせた。尤も老翁の脚は数日後再び歩けぬようになったという裏話は、詰めかけている大勢の人の前でやると

だから全然インキではなかったらしい。
 だから昔々大昔キリスト、イエスが奇蹟を行って人々を驚かせたこともまんざら根もないことではないからう。イエスの奇蹟は盲の眼をあけたり、足萎をなおしたり、魔鬼を追い出したり、わずかなポンで五千人を癒せしめたり、海の上を歩いたり、いろいろ不思議なことが多いが、一番はじめの奇蹟と思われるのは、表題の「水をブドウ酒にした」ことだろう。

ある時ガリラヤ地方（ユダマの北部）にカナという町がある。その町の何某の家でカザメントがあり、その披露宴へイエスの母マリヤと共にイエスは弟子を何人かつれて招待されて行った。ところが宴会中にブドウ酒が足りなくなってしまったので、マリヤがイエスにそのことを告げた。そんなこと言っただけで仕方がないよ、とは云ったが、イエスは家の下僕に瓶があるだろう。五つか六つある筈だ。それに水を一ぱい吸みこんでおけと命じた。下僕は言われた通り五斗入りの石瓶六個に水をあふれる程満たした。しばらくして下僕にその水を吸み出して宴会長に持って行けと命じた。いわれた通り持って行くと、宴会長は、なめて見て、それが上等のブドウ酒なのだと驚いて新郎を呼び「この宴会でも、はじめは良いブドウ酒を出し、酔いが廻るにつれ安いブドウ酒を出すものだ。お前のところは、こんな上等なブドウ酒をあとまで残しておくとは何事だ」と云った。新郎が下僕に、そのブドウ酒はどこから運んで来たかと尋ねた。下僕はありのまま話したことで、イエス又奇蹟ということがわかったので、イエスが尋常の人物でないことが評判になった。イエスの弟子達も一層信頼を寄せた。

「わしは神の子じゃ」と口で言っただけではなかなか人は信ぜぬものだか、病人を即座に治したり、病人の出来ぬことをして見せたりすると、なる程と導教してしまうのだ。ほんとかいな、とおうたかいの方はバイブルをご覧あれ、私は狸だらうい加減なことと言うかも知れぬが、この話は執筆者が話してはいない。
 おわり 糸音

サンパウロ学生会だより

第二号 一九七七年八月

六月六日

日本大学芸術学部放送学科横山隆治教授来寮。寮の内外を詳細に視察され「広大な土地と自然の恵み、すばらしい環境で勉学の道が開かれている。ブラシルの若い日本の方々をうらやましく思いました。」

「木粒ほどの杉の種も十年にして腰を成す」といいますが、この目で基礎を築かれたかけの苦勞が憶はれます」と訪問帳に記帳された。

第一一一回定例理事会

協議事項。区書室の改造と第一寮、第三寮をつなぐ廊下の新設について。

六月十日

聖市の日語校ヴァルガス学園の上级生二十名が塚本先生引率のもと来寮、運動競技に興じて帰る。

六月十二日

六月九日と十二日の両日、寮生は各寮棟、各階に分れて対抗フット、ボールデサロンの試合をして、春原会長杯を争った。寮生男女全員が応援に湧いて和気あいあいの中に完了。

六月十五日

暖房衣服収集カンパに忘れて寮生クラブが五月半から古着その他を集めていたが、約一カ月で相当量になったので、これをサンベナルトの市役所に寄贈した。

六月二十三日

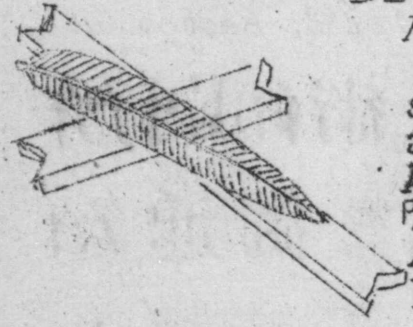
今日から区書室の改造その他の工事がはじまった。

六月二十九日

市役所の上フトールを借りて新設の駐車場の整地をした。新駐車場は七〇〇平方メートル、ここに五〇立

Organização Social de Luto ARegional

DE HELENA SATIKO ICHIMURA
 Rua Adhemar de Barros nº 295 Fone: 361 Bastos SP.
 Residencia no local, faça Bastos crescer prestigio nado seu comercio, aqora sobre direção de novos proprietarios aparecido, feliciana riheiro e Helena Satiko Ichimura.
 Artigos Funeraria, tais como Cruz Hihai Ossenko Velas P/umbando em geral Coroas etc.
 Atendimento dia e noite Atendemos tambem pelo INPS e Fum Rural, Agradecemos pela preferancia
 エレーナ 佐智子 市村



葬具店 フネラリア サンペードロ

後藤さんのガズリンポストの向側を開業しております。普通葬具店の備品の外に位牌、線香、ローソク、生き花、花輪、クルスの用意してあります。昼夜受付けて居ります故電話で御用命下さい。Inps. Fum. Rural 受付
 ルア アデマル デ バーロス 295番地 電話 361番

立方面の... 三〇台の駐車ができることにな
る。

七月五日
寮生羽黒ウイソン君(マウア工大二年生)が、
昨夜ビエラ市郊外で自動車事故で死亡。僅か二
十歳、痛惜の至り。本日寮生二十五名と寮長は同家
を訪問お悔みを述べた。

七月十日、十二日
サンパウロ市エコー少年合唱団四十五名が学生寮
に合宿、熱心に練習を行つた。

七月十三日
故、黒羽ウイソン君の追悼ミサを学生寮迎くの
教会で行つた。

七月十四日
第一一二回定例理事会。協議事項。1. 明年三月頃第
三寮及び附属工事の落石式を行い、同時にアルビニ
ア学生寮創立二十五周年の記念祝典を催したい。2.
祝典の内容は次の理事会で検討する。3. 二十五周
年を記念して「二十五の歩み(叙録)」を出版する。
その編集委員の決定を見た。

八月二日

東京都中野区立第五中学校教諭小原忠明氏来寮
八月十二日
国際事業の海外発展懸賞文コンクール「私の考へ
る南米」高校部の入選者西尾朋彦君(神奈川県立横
浜翠嵐高三年生)と須波秀之君(新潟県立三条東高
三年生)の二人が事業団職員の家内て来寮、寮生十
数名と四時間に亘つて座談会をした。双方大交得る
ところがあつたと大満悦。

八月十四日

寮生クラブの主権で「春のバイレ」を田付講堂で
行い、参加者約三百名の盛況だった。

八月十四日

滋賀県教育委員会云学校教育課指導主事磯貝澄雄氏
と滋賀県立八日市南高等学校の中川又市先生が来寮。
○七月の休暇を利用して女子寮の洗面所の修理をし
た。新しいタイルを張つて、一段と明るく感じに
なり、女子寮生は大よろこび。

○昨年十月からフットボールのカンポに芝生を植
え、手入れをして来たが、この程ようやく完成した
ので、八月から使用している。

○新会員一習助会員として、次の方々が入会して下
さいました。(敬称略、順序不同)

- 富吉兄弟商会(トラセナ) 吉村高会(トラセナ) 植田商會
(シキイボリス) 星野定夫(セテナオドネル) 星野実(セテ
ナオドネル) 波谷幸路(レジスト) 深町積(レジスト) 山
松原清典(オサスコ) 山崎秋夫(ラウエンセラウ) 桂川克
彦(ビエターテ) 山瀬ニゲル(カンボ、クラ、ソブ)

い上

ARTES GRAFICAS "GRAFISUL" LTDA

Rua Presidente Vargas, 353, antigo prédio do Banco América do Sul. Atendimento pelo Falefone - 281 e 282, Bastos, SP.

- Impressos Notas Fiscais
- Notas Produtoras
- Cartão de visitas
- Convite de Casamentos
- Fichas de Controle
- Qualquer tipo de Impressos.
- Prefeição, rapidez, e bom acabamento

美術印刷所 開業御通知

元南米銀行の建物にて経営
ノッタ フィスカルの印刷
ノッタ プロツトス、名刺
婚礼案内状、各種 伝票



開業に当り印刷機並に活字等一切新品を輸入致し
ましたので印刷の鮮明さと付よりの美しさ、その
上迅速、丁寧、安価をモットーと致して居ります
多少に拘らず電話を御用命下さい

グラフィスール印刷所

連載小説

蒼氓

著者 石川達三氏 29

黒人に乳房を掴まれたという娘を船員たちがから
かって「ちよつと見せてご覧、黒くなつたかい?お
医者さんに見て貰ったかね」

「へえや、見てもらやしまへん」
「そりやいかん。早う薬をつけて貰うえ、黒人にさ
わられるとそこが段々黒くなって、しまいには腐る
んだ」。女の子は顔色を変えて身ふるいした。

この問題をうらぶらた凡時報はまじめに取り扱っ
た。――昨夜も二、三被害がありました。今後は碇
泊中は十分に気をつけて、カーテンを必ず引くこと
、婦人は必ず裸股を着用すること。これからまだ暑
くなりますから、特に気をつけて……。

太腿をつねられたのは麥原さんの女房で、ベッド
の上で裾をまくって睡をつけていた。それをまた見
物に来る連中もあつた。

午後から船中の大掃除がはじまった。各自ベッド
の藁ぶとんをデッキへかつぎ上げて日光に晒す。烈
日のデッキに二つつつ山形に立てかけて並べた。

死亡通知並に会葬御礼

母、安齋シモ（ヒ十八歳）儀脳溢血のためツパン市ワクタ、カ一ザ病院に於て手当ての甲斐なく去る八月二十六日午後六時四十分遂に長逝致しました。

依つて翌二十七日午後五時パラプアンの自宅出棺、パラプアンの墓地へ埋葬いたしました。此の儀生前御交誼をいただきました皆様へ謹んでお報らせ致します。

尚葬儀に際しましては御多忙中の処遠路態々御会葬下され其の上御丁寧なる御香料並びに花輪等を御手向下され御芳志誠に有難く厚く御礼申上げます。

実は一々御廻礼にお伺いすべき処取込中、甚失礼乍ら略儀紙上を以つて御礼の御挨拶申上げます。

一九七七年九月四日

パラプアン市

喪主	三男	安	者	新	三
	妻	安		昭子	テレーザ
	長男	安	者	成	夫
	次男	安		成	信
	妻	安		富美	子
故人の弟	安	者	徳	右	衛門
全	安	者	幸	四	郎
遺族	安	者	幸	四	郎
親戚	安	者	幸	四	郎
	安	者	幸	四	郎

- パラプアン日伯協会様
- パラプアン生長の家誌友会様
- パラプアン生長の家白鳩会様
- バストスアルト区様
- ブラビスコ商工株式会社様
- バストス廻老会様
- バストス南米本願寺様
- バストス仏教婦人会様
- パラプアン生長の家青年会様
- パラプアン日語校生徒一同様
- 会葬者御一同様

ハッチの蓋をみな外すして室内に日光を入れる。婦人会連中が掃で室内を隅々まで掃いて廻る。すると衛生部員が噴霧器で面白がって霧をふいて歩いた。石炭酸の霧が眼にしみて誰も室に居られなかった。二時間はかり経ってから片づけの命令が出た。するとハッチの穴から藁ぶとんを投げおろしたり、またその上へ飛び下りたりの大騒ぎであった。そのうちD室で事件がおきた。はげしい子供の泣き声に、鉢巻頭が二十ばかりもデッキから下をのぞいて見ると、親が忙しので勝手に進んでいた子供がハッチの穴へ落ちたのである。下は鉄板張りの床である。忽ち親たちが子供を抱いて医務室へ走って行った。そのあとで大胆な黒肥地君は笑ってこう云った。「なあに、泣いてるうちには死なねえよ」

三十分もたつと子供は頭の縲帯に少し血をにじませて、それでも歌をうたっていた。漸く落ちついて、柔らかくなつた藁ぶとんに胡坐をかき一服していろと、青年会の役員が百本すつの団扇を持って各室へ配って歩いた。これはブラッフルで成功している農場主からの寄附であった。

そこへ室長が来て炊事当番の臨時招集をやつたので、何だろうと思つてみると、やがて中央の食卓に湯気の立つお汁粉が持ち出された。「皆さん。今日はおやつがありますから、昼食の時の順番で三度に食べてください。一人に一杯です」というおふれがあった。

これで誰もが楽しくなつてぶらぶらとデッキへ出ると、その留守に水夫長の指揮のもとに甲板部の乗組員が各室の扇風機の工合を見まわり電氣を通じて、動くようにしてくれた。愈々赤道まぢかになつたのである。

次の泊りはシン刀ポールである。無事な航海が幾日かつつき、やがて物凄暑い日が続いてきた。ハッチの蓋は夜も半分はめくつたまま、デッキにはテントを張つて日陰を造つた。しかし船室が蒸し風呂のような事には変わりない。移民の食欲は目に見えて減り、退屈さと暑さにとぐったりしてしまつていた。この間つけたばかりの扇風機は昼も夜もかけっぱなしでおくのでコイルがみな焼け切れてしまい、動くのは幾つもなかった。

烈日は後尾の病室を外から蒸し焼きにしていった。室の中は窓もドアも開け放していてもたまらない程であった。しかし栄養不良の嬰兒は汗一つかかかかした。汗を出すだけのエネルギーもない逸きとおるほど青い皮膚をしていた。まだ生れてから眼をあいたこともなく、視力は完全に閉ざされていた。それでいて良くなりもせず死にもしなかつたのである。白痴に近いような母親は汗をかけた乳房を無理に口

おしらせ



のこめさく
きつね

おすしは毎金曜日にあります
尚海老巻すし五本以上の御注文は何時でも応じますから御用命下さい
ルア デイス デンベンプロ五七四 電話 一六六番

坂東高倉

九月の治療日お知らせ
益々好評の

奥田稔先生

皆様の御要望で毎月先生の御出張をお願いいたしました。まだ治療をお受けにならぬ難病の方は是非お試しく下さい。

治療日は毎月二十、二十一、二十二日
三日間です。治療所は同じく
ロドビアリオ前。

ホテルうさみ

に押しこんだ。しかし口は節穴のように吸う刀もなかった。彼女は十一人の家族をもっているの半日位も病人を見舞わない事が多かった。それを見かねて名室長と言われている佐竹君が父親を探しに行つてみると、父も赤白痴に近いような大男で、ブラッフルへ行つたら金は一文も要らないという話を聞いていた。この十二人家族は所持金四円にがししか残っていた。この佐竹君はとうとう自分と女房とでこの病界の看病することにした。

同じ室にいる藤木君の女房のところへは、若い亭主か日に二回ずつ一片の西瓜と氷片をとを持って見舞に来た。彼女は小水君から容態を訊ねられると蚊の鳴くような声で、「はい、どうも、苦しくありませんので、なんにもい

ただけません」と言った。歌舞伎の小役の台詞のようであった。

肋膜の婆さんはドクターから水がたまっていると言われた。体温表の赤と青との線がはげしく交錯していた。彼女は十五になる娘に煙草の火をつけさせ、寝たまま危しきうに映っていた。脚気の山下君はむくんだ顔に汗をかいて眠っていた。

赤痢患者は別室であった。嚴重に閉じたドア入室厳禁の赤札が貼ってあった。

ドクダは中々状方に向わないと言った。病人が多くなる。航海も本筋にはいってたという感じであつた。一つ上の一等船室は日さかりにはいんかんとして人気がなく、みな日陰の長椅子で昼寝を楽しんでた。三泊にはホーイが鳩板を叩きながらお茶の用意が出来た事を知らせにテッキを廻ってきた。

村松監督はホンコンから乗って来た支那人の郎世英氏と知りあひになつた。郎さんはシンガポール銀行支店詰めになつて行く青年紳士で英語は素晴らしい上手であつた。彼は上のテッキから焼酎を上げるよう打下の後、テッキを見下して、この大勢の日本人は一体どこへ何をしに行くのかと訊いた。村松は移民輸送の詳細を英語で説明をして聞かせた。

「日本は羨ましい国です。政府が渡航費を出して移民を外国へ送るといふことは支那では夢にも考えられない事です。政治組が完全にできていて、あらゆる国家施設が非常によく整っているのだ。日本の人達が羨むやましし」。

郎世英氏の眼には支那四千年悲しい歴史の跡があつたに違いない。紛乱の国に生を享けて、国家の不完備といふことに最も多くの不幸を感じていたものである。ホンコンやサイゴンで村松が見て来た支那的支那民族の悲しみを郎さんも感じて居たのであろう。しかし村松はまた別のことを考えていた。移民に国費を與えて海外へ出してやれることはよいが、中国は元元移民を出す必要がないのではなからうか。国土狭小な日本では、その領土の中で養つて行けない程国民がいるから、移住の必要が出てくるのではないか。英国民には一人の外国移民も居はしない。みな自国の領内で土地を持つことが出来るから。日本は龍大予算をとってでも国民を海外へ出さなくてはならない。むしろこれは国家としての不幸を象徴しているのではなからうか。

この考えが正しいとすれば、中国人と日本人といふのが幸福であるか、わからぬ気がした。

夕方ドクターから通知が来た。「トラホーム全株二十一名」

「あらうらー、あらうらー！ ややマ、飛がいてるぜ飛が！ と云う勝田君の手で小水は眼を覚めた。勝田君はベッドの上でワイシャツからとつた一匹の虱を家族全部にひと通り見せてまわつてから丁寧につつんと潰した。

「まあお前大変だよ、嫌だねえ、どこかで貰つて来たんでしよう」と母親が当惑して顔をしかめた。この裕福な夫人はまだ絹の和服を着ていた。小水が起き上つて靴下をはこうとすると、靴下の上を一匹の虱が、忍び込んで見つつけられた泥棒のようにつつんと這つて来た。「南京虫もいるらしいよ」と百野君がけしかけた。

「僕ね、おとといね、B室でとつつかれたよ。あいつ、遠すと臭えんた」

彼の女房名儀である勝田さんの娘は地獄へでも落ちたように大仰に悲しんだ。九時にけたたましく銅鑼が鳴った。移民たちは盛装してテッキへ出た。勝田夫人も洋服に着かえなくてはならなかつた。上へ出て見るとシンガポール港が眼の前に迫つてくる。白いランチがまわつて来て換役官がタラップを上つて来た。監督と青年役員とは汗だくになつて人員を調べた。大分人数が足りない。青年たちが室へかけこんで見ると、がらんとした室のあちこちに子供を抱いた女房どもが寝そべっていた。あるものは悠々とヌロースを穿きながら、ちよつと待って下さいなと言つた。次号へ

御 礼
金 一 封 也
御母堂故シモ様御他界の御り香典返しとして御寄贈下さいました。厚く御礼申上げます。

安 奇 成 夫 様
ア ル ト 区

OFICINA KUMOTO
Av. Taio: 550, Fone: 1948 TUPA SP.
各種冷蔵庫、並びに家庭電気器具類其の他の修理一切の御用はツツパン市の久本修理工場へ御用命下さい。
安価 確實 迅速 親切
ツツパン市アベニダタモイオ五五〇番地
久本修理工場
ツツパン市 電話一九四八番
お問合せはゲストス 水口商店へ

FABRICA de GRANITO
Av. Rio Branco % C. Post. 23, Fone: 515
ADAMANTINA E.S.P.
日本式及ブラジル式
墓 碑 記 念 碑
胸 像 石 燈 籠
石 白 も ち 白
石材美術彫刻類一切製作
古い墓の修理もいたします
アマンチーナ市リオブランコ大通り
大西文吉
大西石碑工場
郵 函 二 十 三 番
電 話 五 一 五 番

死亡通知並に会葬御礼

夫、小澤将男（五十八歳）儀、九月三日午後十時半脳充血にて急逝いたしました。依って翌四日午後四時半、バストス墓地に埋葬致しました。バストス墓地に埋葬致しました。生前御交誼を賜わりました皆様にご知らせ致します。尚、葬儀に際しましては御多忙中にもかかわらず遠路御会葬下され、その上過分なる御香典、御供花を賜わり厚く御礼申し上げます。

実は一々参上拝眉の上御礼申上げるべきですが、何分にも取込中にて其の意を得ず、失礼乍ら紙上を以って厚く御礼申し上げます。

一九七七（昭和五十二年）九月六日

シヤーカーラ区

喪主妻	小澤八重子
母	小澤慶子
長男	小澤耕司
妻	小澤たみ
次男	小澤重毅
妻	小澤ルシ
長女	三鼓敏子
夫	新谷英子
次女	新谷妙子
夫	新谷誠子
三女	片岡さだ子
夫	片岡さだ子
四女	小澤可寿子
遺族	小澤可寿子
親戚代表	水本彰夫
	郷原章夫
	満畑多圭
	落合圭三

バストス市役所様
 バストス市議会様
 バストス生長の家誌友相愛会様
 汎パウリスタ連合文化協会様
 バストス日伯文化協会様
 シヤカラ区様
 シヤカラ婦人会様
 ロータリー倶楽部様
 農村シンジカット様
 バストス写真同好会様
 インコルパール様
 バストス日語普及会様
 コチ子組合バストス倉庫様
 バストス南米本願寺様
 バストス仏教婦人会様
 バストスP.L.教団様
 岡山県人会様
 バストス野球倶楽部様
 バストス高野山同信会様
 バストス連合青年団様
 バストス南伯区様
 セツソン・アビコラ様
 ランシャリア市役所様
 会葬者御一同様

友人代表
 ” ” ” ” ” ”

中谷崎西松阿

浦口田森部

三春新

司章一徽正藏

Auto Mecanica BASCAR LTDA.

Rua Adhemar de Barros-295, Fone;156 Bastos SP.

Agora em Bastos há uma oficina que você esperava com mecanica especializada com VOLKS WAGEN e CORCER retifica de motores com assistencia tecnica a preço modico. AUTOMECANICA BASCAR LTDA tudo que você esperava de uma AUTO MECANICA.

Agradecemos a preferencia



オフィーナ
アウトメカ

皆様おまろかねの
ホルクスワゲン車並びに
コルセル車専門のオフィーナ
を当バスターズ市に特設開業して
おります。高級メカニコが皆様
の愛車を完全修理と調整で最高
性能を発揮することが出来、其
上手教材が安いので好評を戴い
て居ります。

アウトメカニカ

バスターズ商会

電話一五六番

NOSSA RELOJOARIA

TAKAMI SHIBATA Rua Adhemar de Barros 213, Fone 145 Bastos, SP.

世界中の高級時計各種

カラーテレビジョン

ステレオグラブドル

ポケット用電子計算機

御祝儀用のプレゼンテ

写真機シネ8ミリ・幻燈機

宝石・ゆびわ・めがね

ルアアマールデバロス二一三番地

レロジョアリアタカミ

柴田時計店

電話一五四番

Anuncio de Cine Bastos

九月九日(金)八時 十日(土)九時半 監督 須川栄三
東宝 野獣狩り 主演 沼まゆみ 片渕三郎

九月十一日(日)九時半 十二日(月)八時 監督 今井正
然色 海軍特別年少兵 主演 三国連太郎 地井武男
小川まゆみ 東宝オール
佐々木啓彦 スター

九月十六日(金)八時 十七日(土)九時半 監督 井上梅次
松竹 秘しの前につけを 主演 苑文雀 赤座美代子
森川浩司 フランキ堺

九月十八日(日)九時半 十九日(月)八時 監督 森崎東
然色 藍より青く怒涛の青春 主演 板垣慶子 大和田伸也
殿山泰司 三国連太郎
田中邦衛 その他

話題と問題の大作映画愈々上映決定。

来る九月三十日(金)八時 十月一日(土)九時半 二日(日)九時半 三日(月)八時
三日間連続上映・十四歳以上入場出来ます。原作 山崎豊子 監督 山本隆夫
東宝 不毛地帯 主演 仲代達矢 神山繁 北大路欣也 丹波哲郎 外
超特撮 田宮二郎 小沢栄太郎 昇陽園演劇陣総出演
(サンパウロ市では早くも続映三週間目) 戦艦沈没の黒い空中戦・政府はなぜ墜落した戦艦沈没を選んだのか? ロッキード事件は何故起きたか?